

HINDI

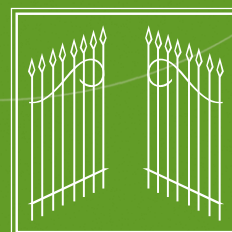
880

- OPERATEUR HYDRAULIQUE
- AVEC BLOCAGE BIDIRECTIONNEL EN OUVERTURE ET EN FERMETURE
- INSTALLATION SUR LES DEUX VANTAUX

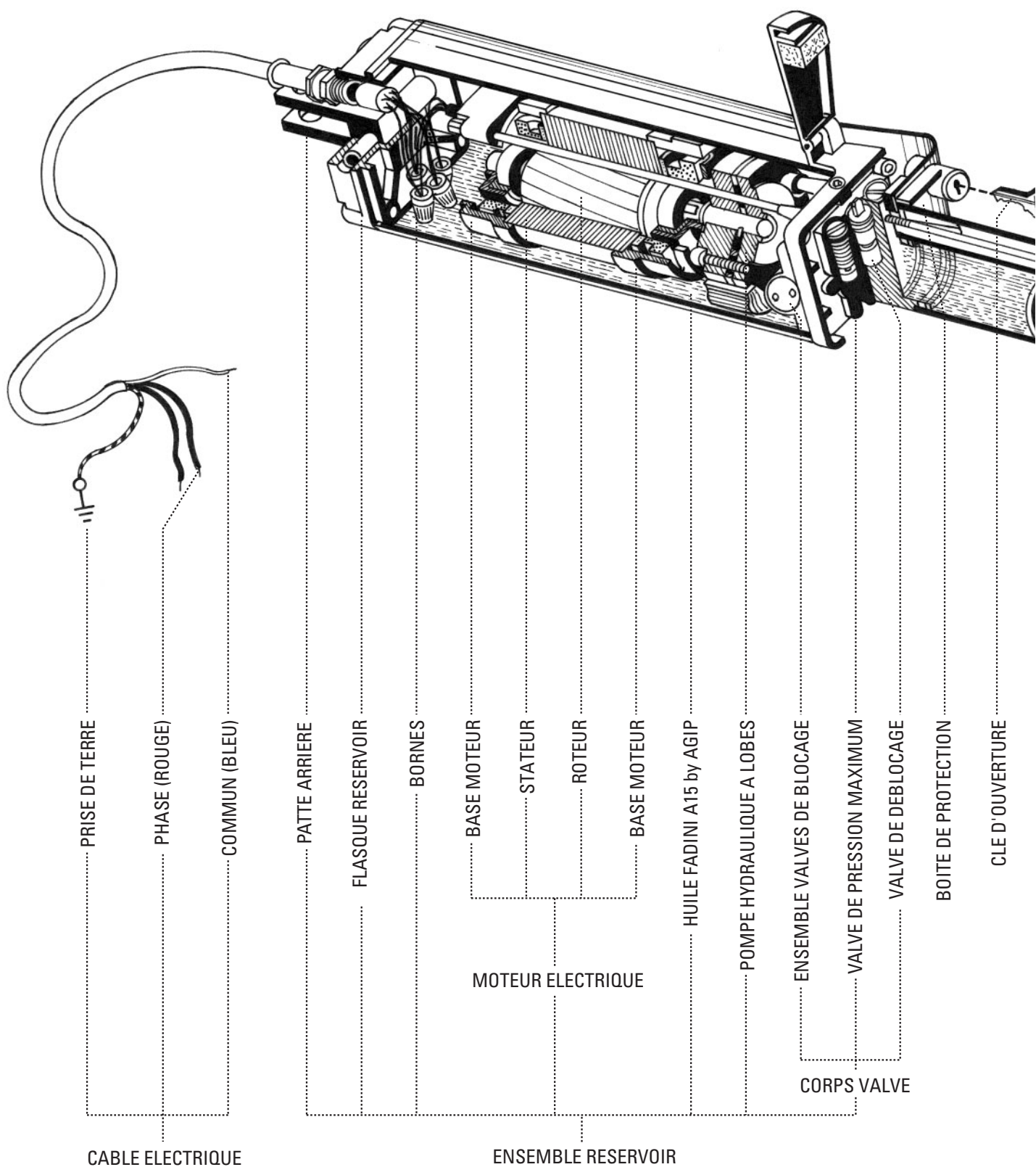


NOTICE DE MONTAGE

F



FADINI[®]
l'ouvre-portail



DESSIN

Hindi880[®]

OUVRE-PORTAIL OLEODYNAMIQUE

avec blocage bi-directionnel en fermeture/ouverture

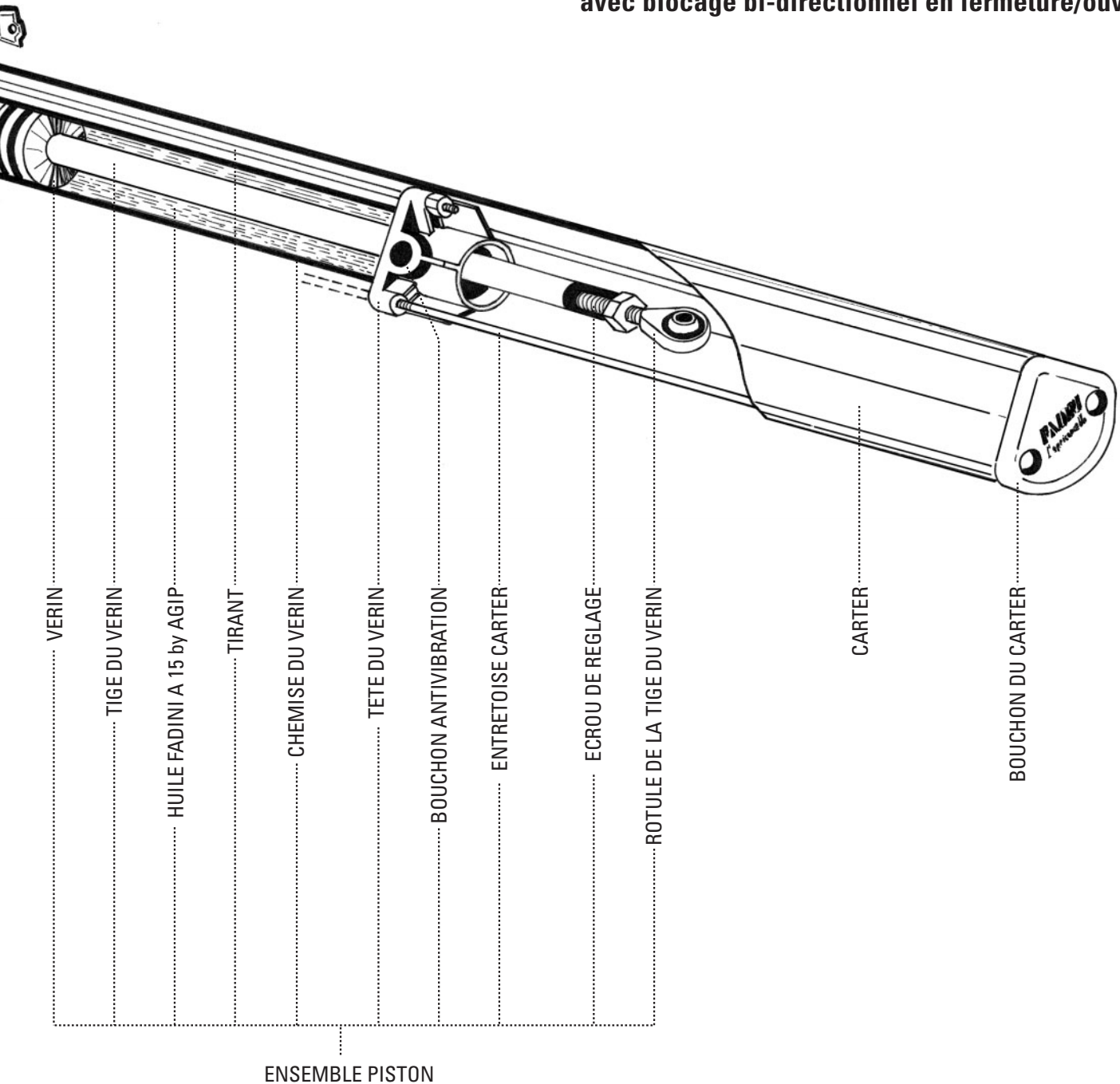


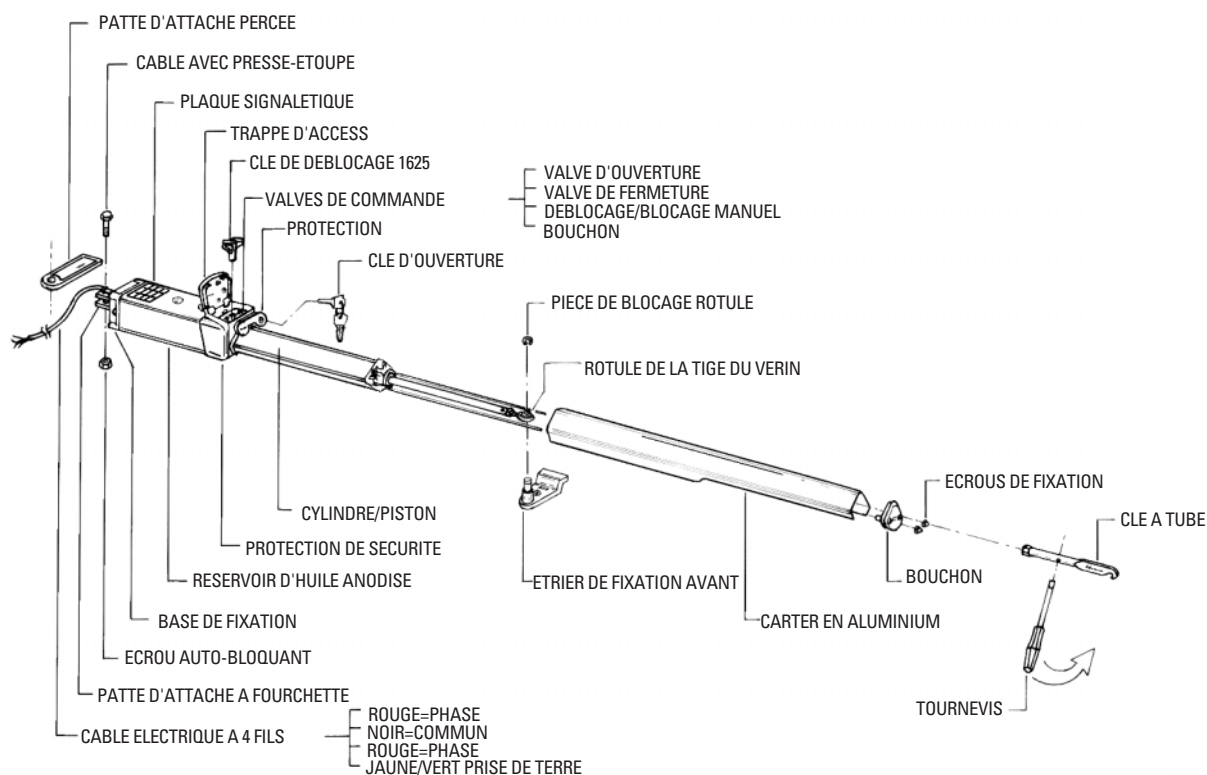
FIG. 1

EN COUPE

INSTRUCTIONS A SUIVRE POUR LE MONTAGE DE L'AUTOMATISME OLEODYNAMIQUE HINDI 880 AVEC BLOCAGE BIDIRECTIONNEL DANS LES DEUX SENS DU MOUVEMENT

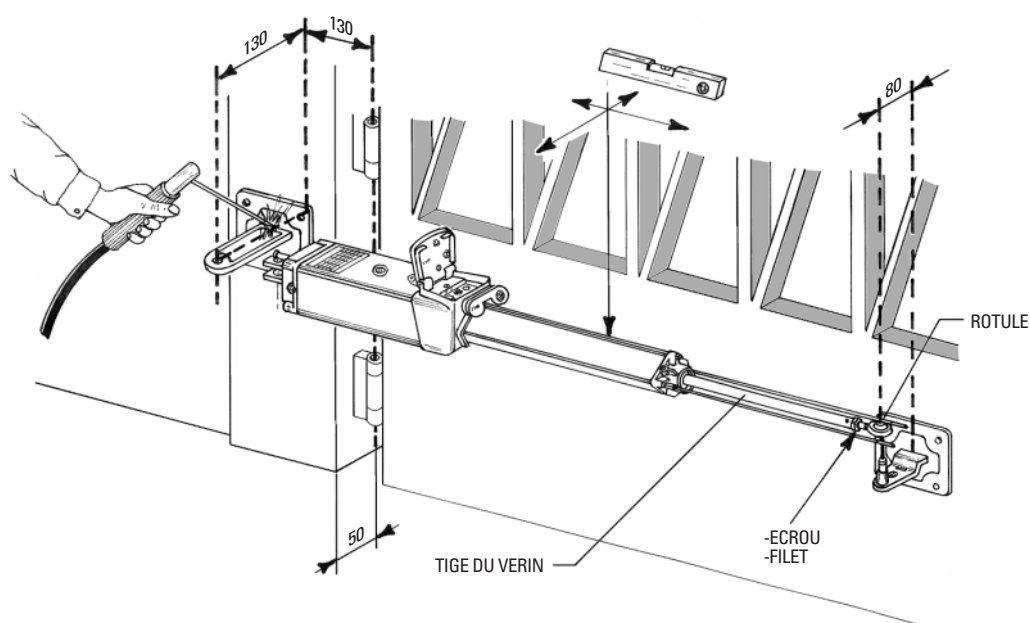
Pour une utilisation et un fonctionnement parfait de l'automatisme, il convient de lire attentivement les divers points dans cette notice de montage.

Piston oléodynamique, solide, fonctionnel, facile à installer, de nouvelle conception, appelé Hindi 880 avec double blocage bidirectionnel en ouverture et fermeture, à installer sur un portail à battant au moyen des attaches spéciales pour la fixation aux vantaux et aux piliers. (Voir dessin n°2).



➤ **FIG. 2**

Montage: ôter le carter en aluminium anodisé après avoir dévissé les deux écrous du bouchon (dessin n°2), en le tirant et effectuant une petite rotation pour mettre la tige et la rotule du vérin à nu. On soude la patte d'attache percée au pilier ou on l'encastre dans le ciment au moyen de patte à scellement en respectant les côtes entre le centre charnière du portail et le vantail à ouvrir (dessin n°3).



➤ **FIG. 3**

Fixer provisoirement la patte d'attache de la rotule et s'assurer que la tige de la tête soit complètement vissée et la tige du vérin complètement en fin de course. Le vantail fermé on positionne l'opérateur sur le pilier et sur le vantail en le mettant de niveau (dessin n°3).

En cas de manque de courant, il faut débloquer l'HINDI 880 à blocage bidirectionnel oléodynamique au moyen d'une clé qui se trouve dans le boîtier des valves de commande. Avec la clé on ouvre le boîtier, et on tourne la clé 1625 (1 tour). Voir dessin n°4. S'il y a la serrure électrique, après avoir débloqué le piston (si c'est un piston à blocage), il faut la déclencher avec sa clé. Dessin n°11/12.

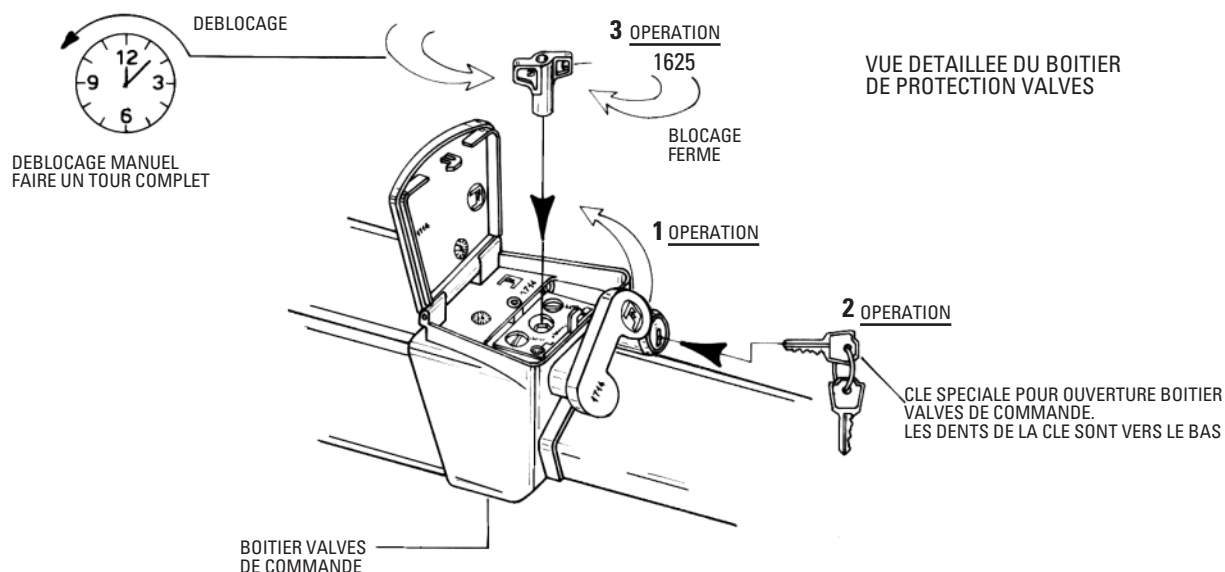


FIG. 4 <

N.B. pour les automatismes Hindi 880 version sans blocage il n'est pas nécessaire de le débloquer et donc il n'est pas fourni avec la clé 1625 dans le boîtier des valves. S'il y a une électroserrure se souvenir d'ouvrir le verrou avec la clé fournie.

Avant de fixer la patte d'attache de la rotule s'assurer que la tige filetée de la tête soit complètement vissée et la tige du vérin complètement tirée en fin de course et après avoir fait des essais d'ouverture/fermeture manuellement, on peut souder la patte d'attache (dessin n° 5).

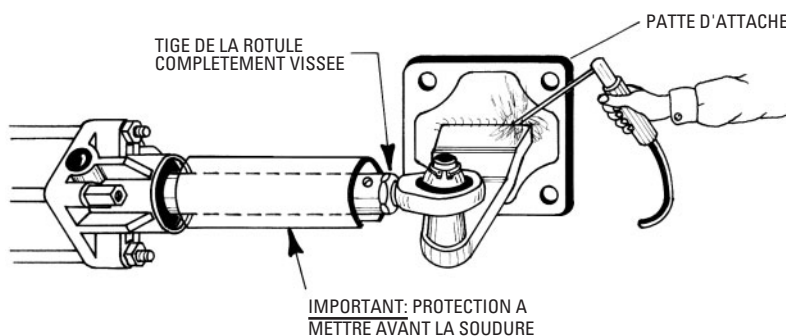


FIG. 5 <

Après avoir fixé la patte d'attache sur le vantail, il faut dévisser la tige filetée de 5 ou 6 mm. et bloquer le contre-écrou pour créer un espace d'huile entre la tête "T" et le piston "S" et obtenir une fin de course complète du vantail en fermeture (dessin n°10 page 7).

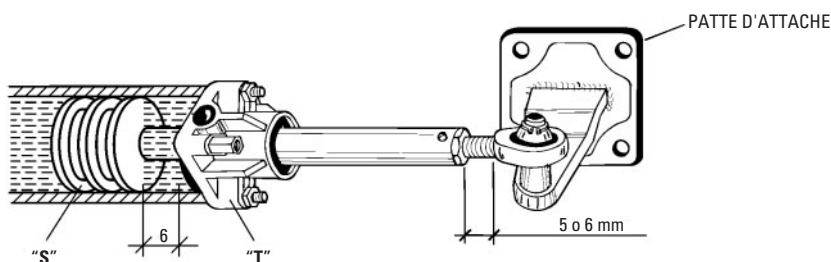
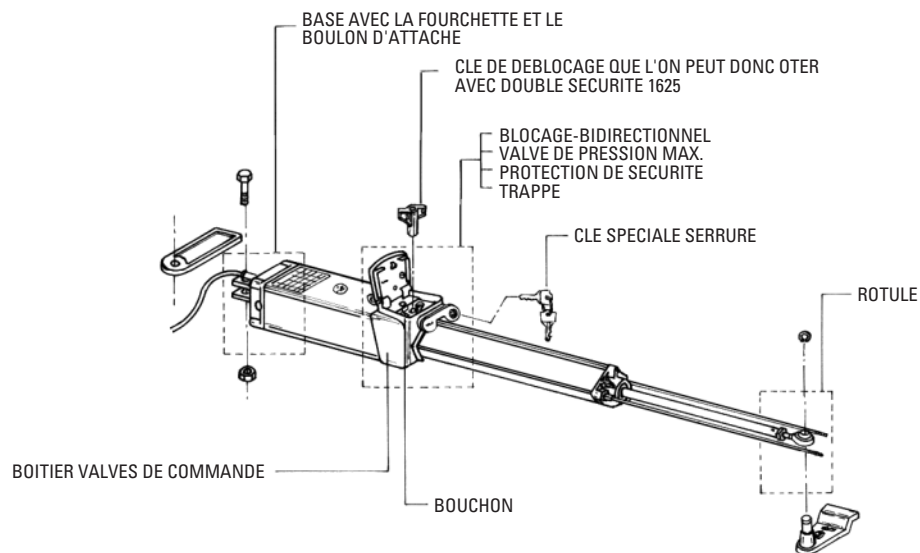


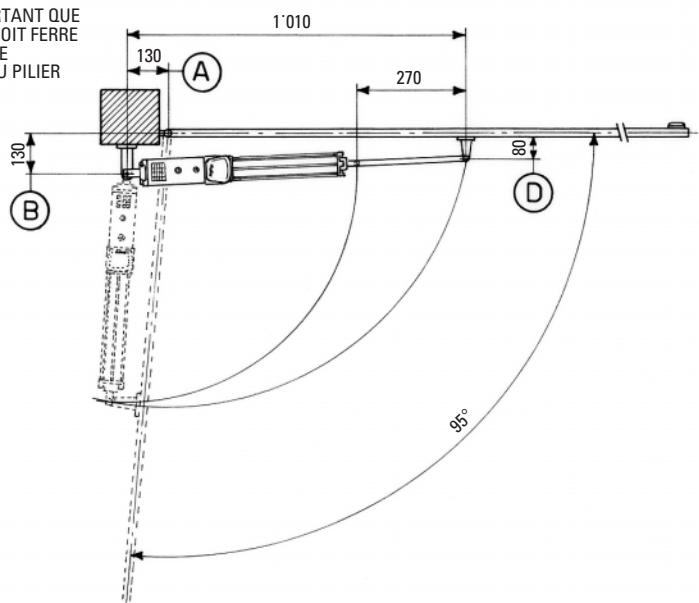
FIG. 6 <



➤ **FIG. 7**

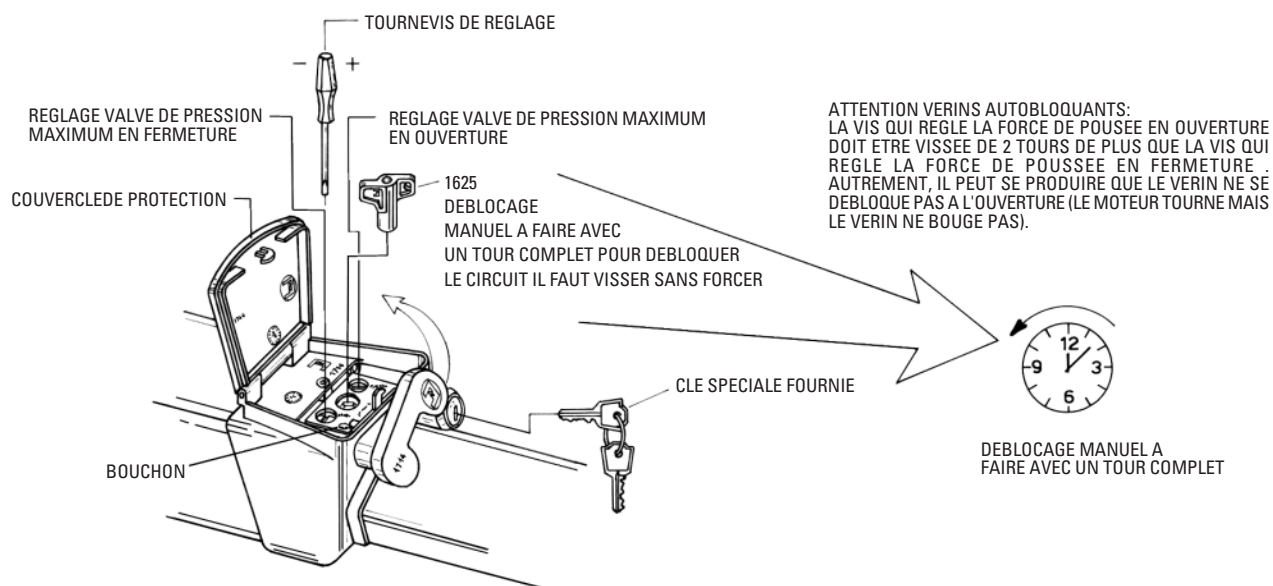
Il faut respecter les côtes A et B respectivement=A130mm et B 130mm. Mesurer toujours du centre de la penture du vantail au centre de la patte d'attache à fourchette, pour obtenir une ouverture du portail constante en maintenant la côte D constante a 80mm. du centre de l'axe à la base d'attache du vantail à ouvrir (dessin n° 8).

IL EST IMPORTANT QUE LE PORTAIL SOIT FERME VERS L'ANGLE INTERIEUR DU PILIER



Au moyen de la clé d'ouverture boîtier de "protection valves" il faut ouvrir la trappe des valves de pression maximum où se trouve la clé 1625 pour le déblocage manuel pour rendre libre la tige du vérin pour faire les essais d'ouverture du portail manuellement sans forcer le vantail. Il faut agir lentement et faire l'opération complète d'ouverture et fermeture du fin de course oléodynamique. (dessin n° 7).

➤ **FIG. 8**



➤ **FIG. 9**

Le vérin réversible doit être installé avec la serrure électrique

Avec le blocage bi-directionnel dans les deux sens du mouvement, chaque vantail ne doit pas dépasser les 2 mètres en longueur. Pour des vantaux plus longs il faut appliquer la serrure électrique (dessin n°10).

Sur portails à un seul vantail, on doit appliquer la serrure électrique en position horizontale. Au contraire sur portails à deux vantaux la serrure électrique doit être appliquée en position verticale vers le sol (dessin n°11) ou associée au blocage au sol en position horizontale (dessin n°12).

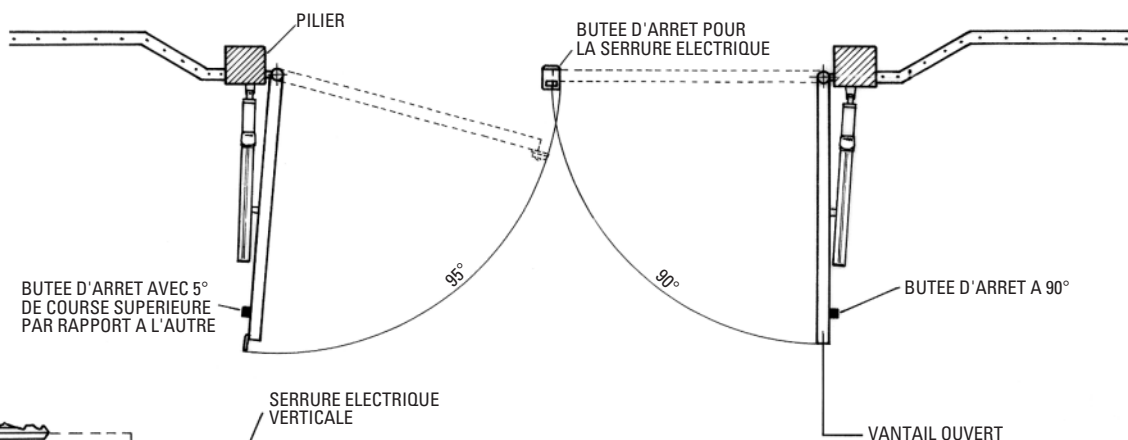


FIG. 10

Le vantail portant la serrure devra avoir une course supérieure de 5° par rapport à l'autre pour permettre le recouvrement à la fermeture. Dans tous les cas, chaque vantail devra avoir une butée de fin de course (dessin n°10).

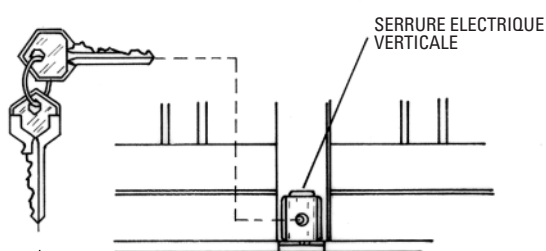


FIG. 11

Sur un portail à deux vantaux on peut positionner la serrure à l'horizontale à 70 cm. du sol en la complétant par un dispositif de blocage au sol. On les décalera comme indiqué ci-dessus.

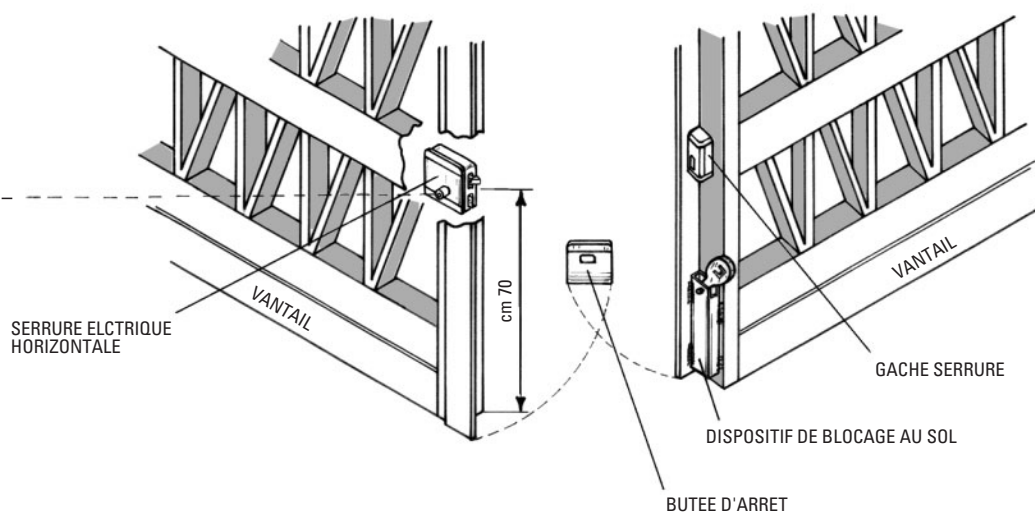


FIG. 12

OPERATION A FAIRE A LA FIN DES ESSAIS

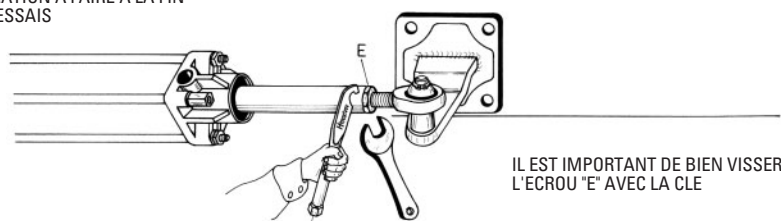


FIG. 13

Quelque soit la position du portail, ferrage au centre du pilier ou bien au bord intérieur de celui-ci, les côtes d'installation seront toujours prises par rapport à l'axe de rotation du vantail (dessin n°14-15).

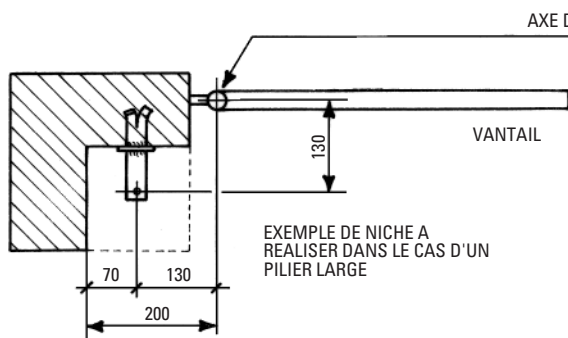


FIG. 14

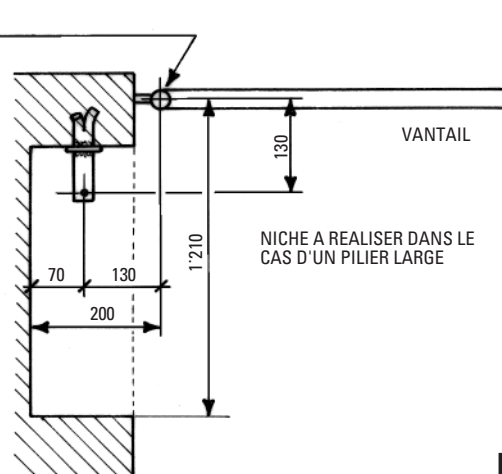
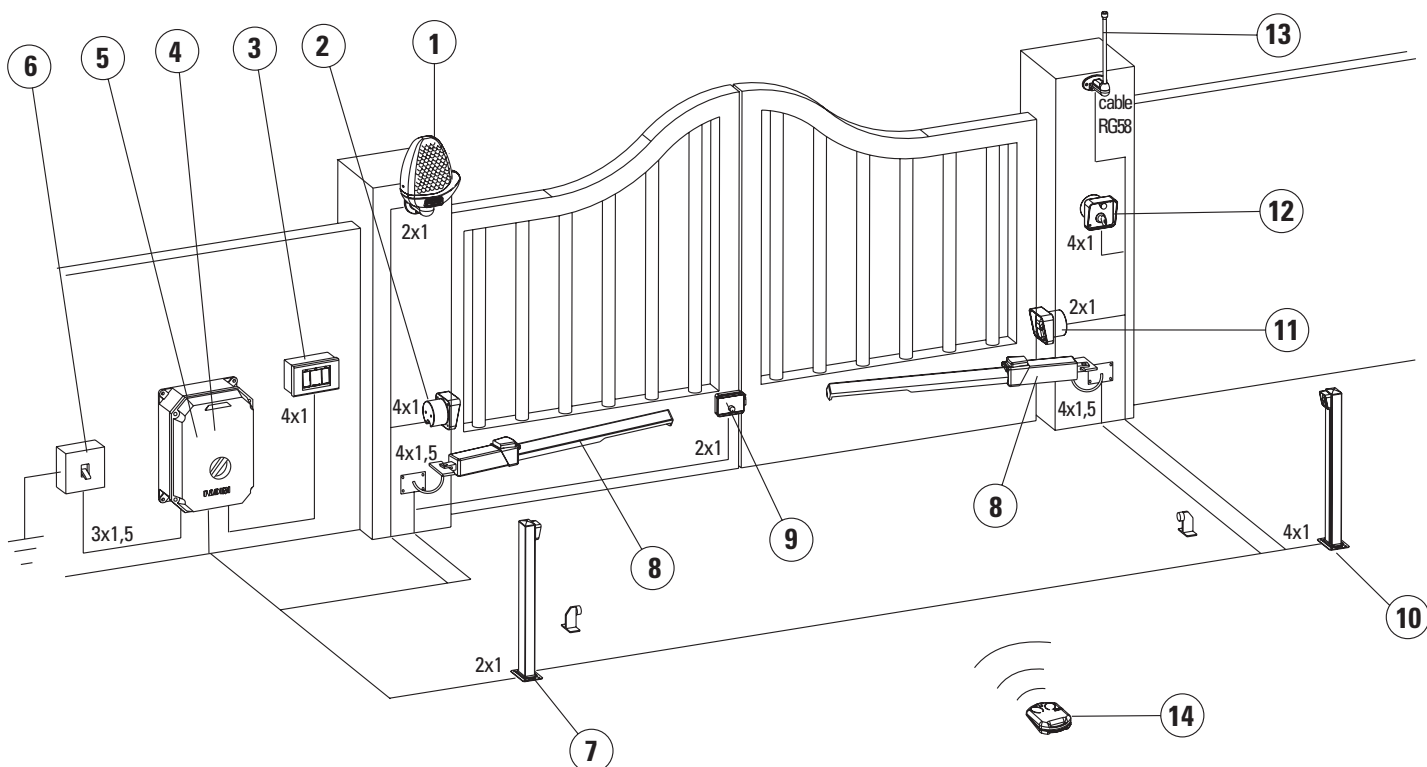


FIG. 15

A ce stade du montage, procéder aux raccordements électriques en se référant au schéma du programmeur électronique (dessin n°18).
NB: EFFECTUER L'ANALYSE DES RISQUES SELON LES NORMES EN 12445 ET EN 12453 ET INSTALLER LES ACCESSOIRES DE SECURITE OU IL EST NECESSAIRE.

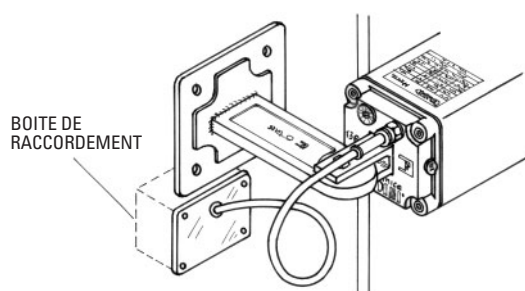
Schéma d'application pour le raccordement des accessoires complémentaires (dessin n°16)



IMPORTANT: tout l'appareillage électrique doit être raccordé à une prise de terre

FIG. 16

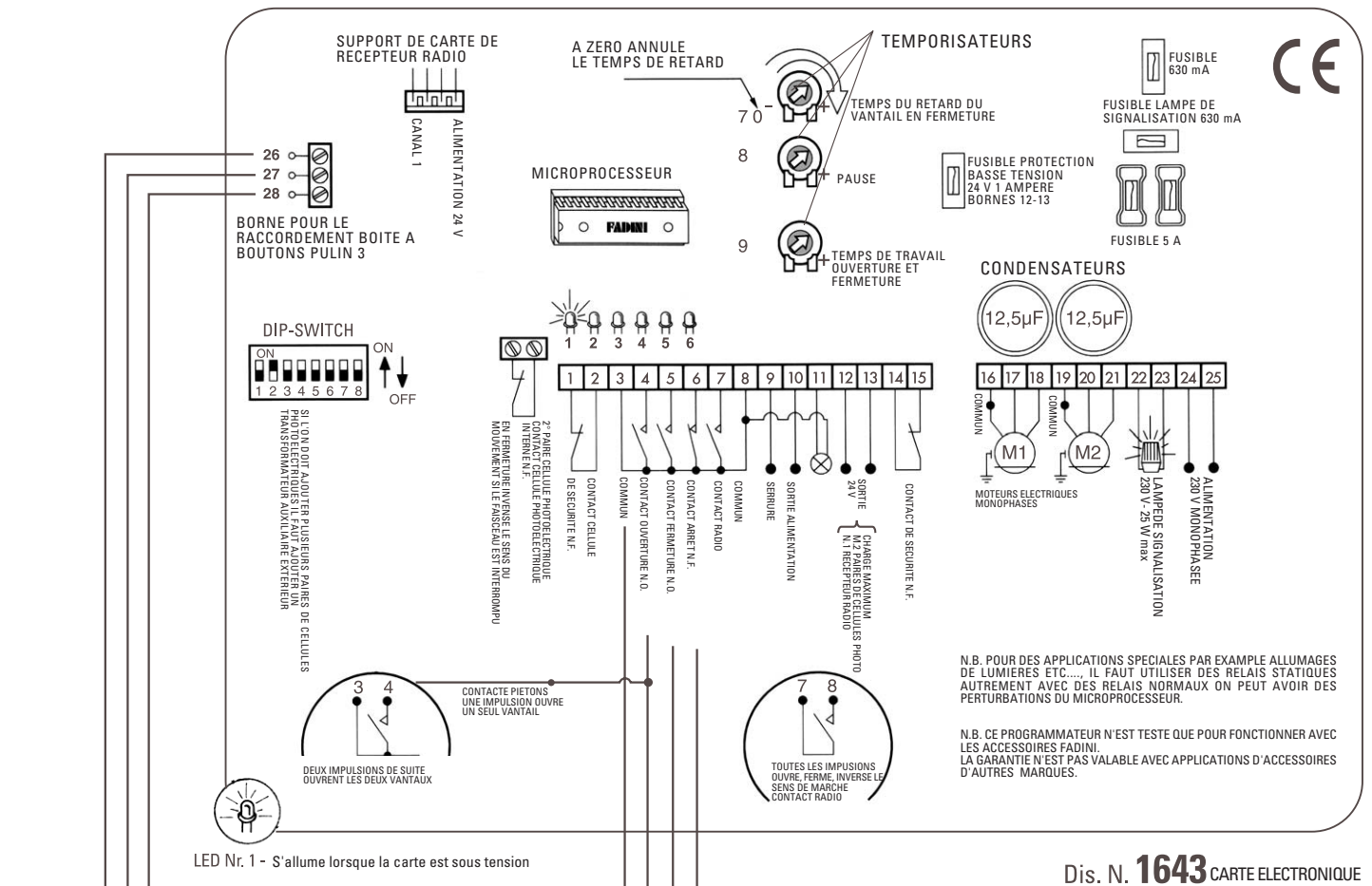
- 1 - LAMPE DE SIGNALISATION MIRI 4
- 2 - RECEPTEUR CELLULE PHOTOELECTRIQUE POLO 44
- 3 - BOUTON POUSSOIR PULIN 3
- 4 - PROGRAMMATEUR ELECTRONIQUE ELPRO 13 CEI
- 5 - RECEPTEUR RADIO ENFICHABLE ASTRO 43
- 6 - INTERRUPTEUR DE LIGNE 230V 50Hz MAGNETO-THERMIQUE DIFFERENTIEL (PLUS DE 100m DE CABLE DE 2,5 mm DE DIAMETRE)
- 7 - POTELET AVEC EMETTEUR CELLULE PHOTO-ELECTRIQUE POLO 44
- 8 - PISTON OLEODYNAMIQUE HINDI 880
- 9 - SERRURE ELECTRIQUE
- 10 - POTELET AVEC RECEPTEUR CELLULE PHOTO-ELECTRIQUE POLO 44
- 11 - EMETTEUR CELLULE PHOTO-ELECTRIQUE POLO 44
- 12 - CONTACTEUR A CLE PRIT 19
- 13 - ANTENNE BIRIO A8
- 14 - EMETTEUR ASTRO 43 PICCOLO



LE CABLE DOIT ETRE LONG ET AVOIR UNE COURBURE LIBRE

FIG. 17

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DU PROGRAMMATEUR POUR PORTAIL A BATTANT ELPRO 13 exp



Dis. N. **1643** CARTE ELECTRONIQUE

SCHEMA DE RACCORDEMENT ET REGLAGE DU PROGRAMMATEUR ELECTRONIQUE

Tous les raccordements effectués et contrôlés, procéder aux premiers essais de fonctionnement électrique et réglage du temporisateur qui doit être supérieur au temps d'ouverture du vantail de 4-5 secondes. Selon les exigences, régler le DIP-SWITCH B n°3 (Dis. 1643) en automatique (ON) de façon que l'impulsion au contact 4-8 permettra de vérifier que le sens de fonctionnement des moteurs est correct. Eventuellement on peut le régler au moyen des temporisateurs à disposition (voir numéros 7, 8 et 9 du schéma ci-dessous-Dis.1643).

Avec le DIP-SWITCH n°3 en semi-automatique (OFF) on doit donner une impulsion pour ouvrir et une seconde impulsion pour fermer (contact 5-8).

Avec les contacts 7-8 on effectue toutes les opérations d'ouverture, fermeture et on inverse la marche pour chaque impulsion, même lorsque le portail est en mouvement. On conseille de lire attentivement les notices de montage du programmeur pour obtenir toutes les fonctions.

Les 6 Leds sur la carte électronique indiquent:

Led n°1 S'allume lorsque la carte est sous tension

Led n°2 "Photocellule" normalement alignée.

S'éteint lorsqu'un obstacle occulte le faisceau.

Led n°3 "Ouverture" s'allume durant l'impulsion.

Led n°4 "Fermeture" s'allume durant l'impulsion.

Led n°5 Arrêt normalement allumé. s'éteint durant l'ouverture du contact.

Led n°6 "Radio" s'allume durant l'impulsion provenant de la télécommande radio ou autre contact.

RACCORDEMENT BOITE A BOUTONS PULIN 3 AVEC LED DE SIGNALISATION

FIG. 18

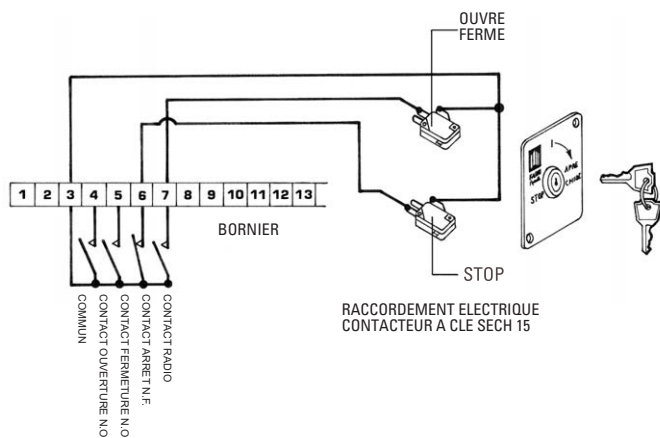


FIG. 19

APPLICATIONS SPECIALES HINDI 880

Dis. N. 0987 **Hindi880** - 400 mm

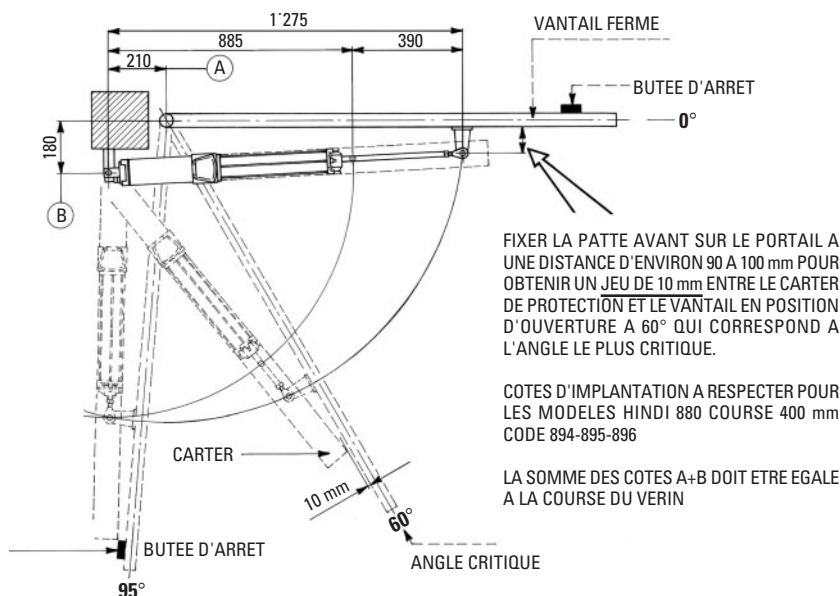


FIG. 20

Dis. N. 1990 **Hindi880** - 150 mm

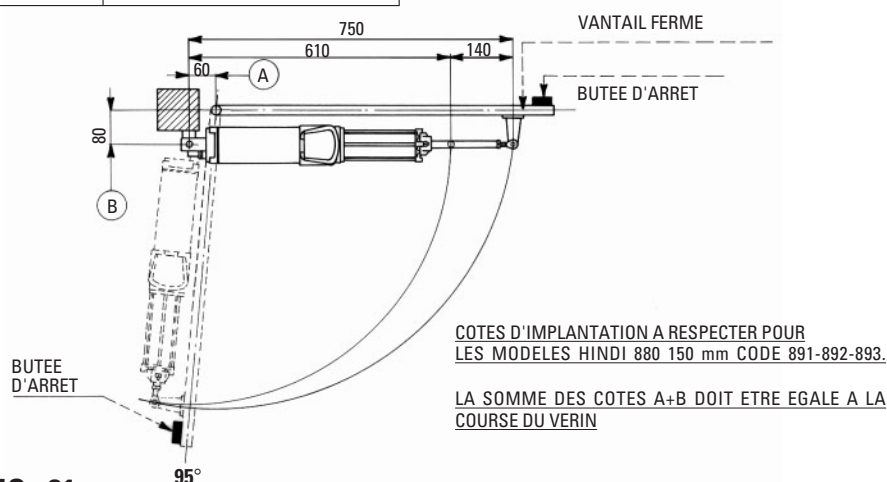


FIG. 21

Hindi880 VERSIONS SPECIALES AVEC FREIN EN OUVERTURE/FERMETURE (Dis. N.2552)

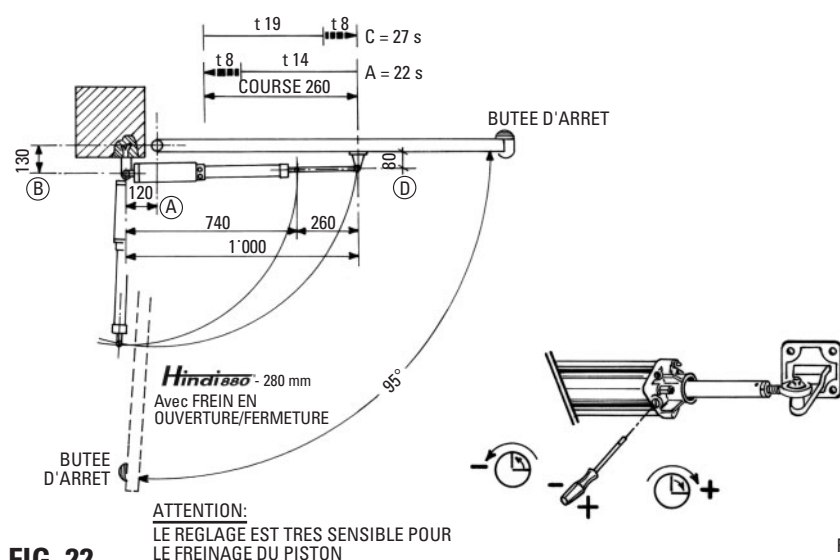
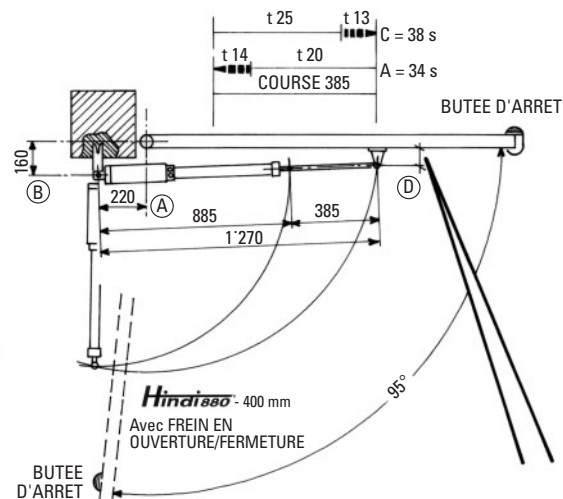
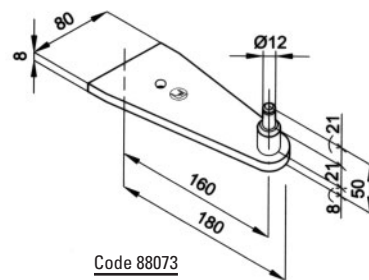


FIG. 22



FIXER LA PATTE AVANT SUR LE PORTAIL A UNE DISTANCE D'ENVIRON 90 A 100 mm POUR OBTENIR UN JEU DE 10 mm ENTRE LE CARTER DE PROTECTION ET LE VANTAIL EN POSITION D'OUVERTURE A 60° QUI CORRESPOND A L'ANGLE LE PLUS CRITIQUE. MESURE NON VALABLE POUR TOUTES LES INSTALLATIONS.



PLAQUE DE FIXATION ARRIERE
PISTON AVEC COURSE 400 mm

Ces notices de montage correspondent spécialement aux modèles HINDI 880 course 150 mm fiche technique n° 1990, HINDI 880 course 400 mm fiche technique n° 0987 et pour ceux avec frein en ouverture/fermeture fiche technique n°2552.

Pour tous les autres détails techniques se référer à la notice de montage relative à la gamme HINDI 880.

Les HINDI 880 code 881-891-894 sont réversibles et ils ne sont pas dotés de valve de déblocage manuelle parce qu'ils sont installés avec une serrure électrique qui bloque les vantaux en fermeture. On conseille de préparer un raccordement électrique provisoire au programmeur électronique pour positionner la tige du vérin en fin de course. (Essai manuel).

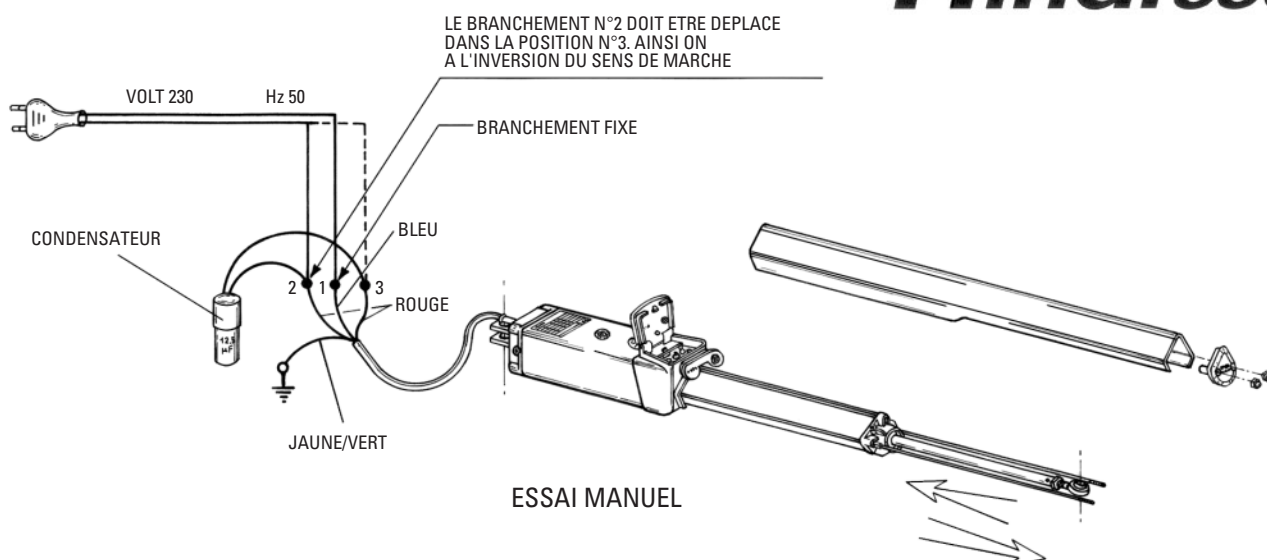


FIG. 23

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

COTES D'ENCOMBREMENT

PISTON HYDRAULIQUE

Temps de manoeuvre.....	24 s
Pompe hydraulique à lobes - P5.....	1,4 l/min
Course utile.....	280 mm
Alésage.....	45 mm
Diamètre de la tige.....	20 mm
Force de poussée.....	3'000 Nm
Pression de service moyenne.....	10 bars (1 MPa)
Pression maximum.....	30 bars (3 MPa)
Type d'huile.....	Fadini A15 by AGIP
Température.....	-25°C +80°C
Poids complet HINDI 880.....	11 Kg
Poids maximum du portail.....	150/180 Kg
Degré de protection.....	IP 553
Côtes d'encombrement (long.xlarg.xhaut.).....	1'085x92x110mm
Cycles de service:.....	25 sec. ouverture - 30 sec. arrêt - 25 sec. fermeture
Temps d'un cycle complet.....	80 s
Cycles complets "ouverture-arrêt-fermeture".....	N° 45/heure
Cycles par an, avec 8 heures de service par jour.....	N°131'000

MOTEUR ELECTRIQUE

Puissance utile.....	0,18 KW (0,25CV)
Tension.....	230 V
Fréquence.....	50 Hz
Puissance absorbée.....	250 W
Courant absorbée.....	1,2 A
Vitesse de rotation moteur.....	1'350 tr/min
Condensateur.....	12,5 µF
Service intermittent.....	S 3

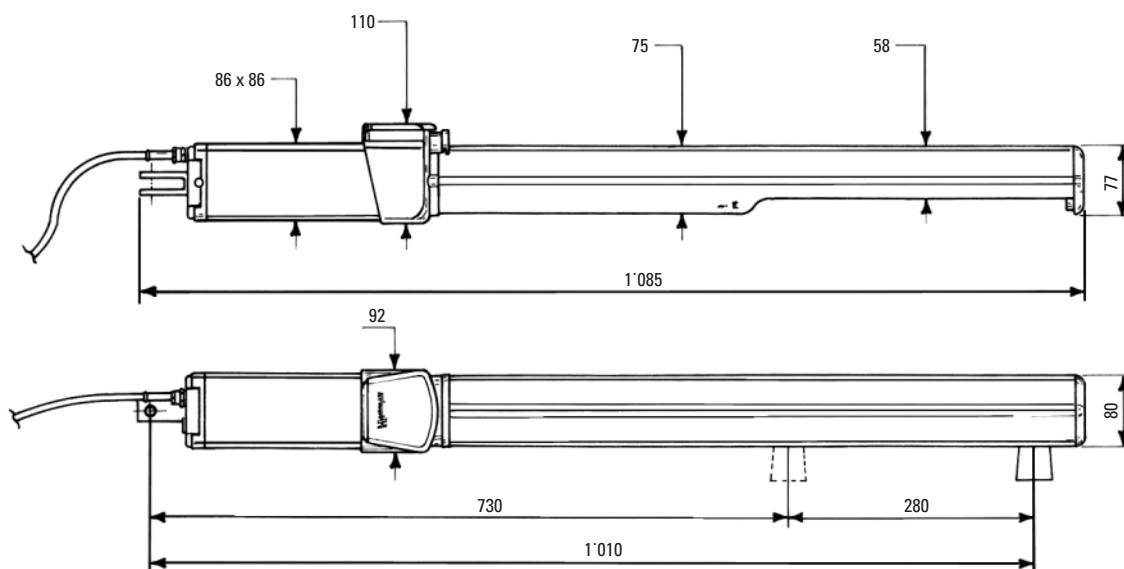
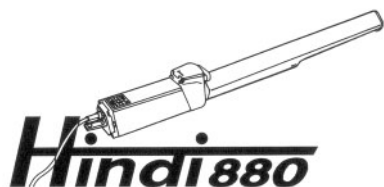


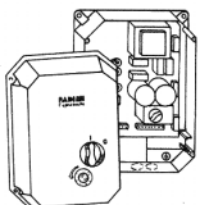
FIG. 24



CONTROLE ET ENTRETIEN

Pour que l'installation fonctionne correctement de façon durable et conformément aux normes de sécurité en vigueur, il faut effectuer un entretien périodique de l'installation au niveau de l'automatisme, des appareils électroniques installées et des câblages. Le contrôle et l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié.

- Automatisme oléodynamique: contrôle et entretien tous les 6 mois environ
- Appareils électroniques et systèmes de sécurité: contrôle et entretien tous les mois.



Elpro 13 CEI
MONOPHASE

INTERRUPTEUR AVEC COUPURE
DE L'ALIMENTATION



**MARQUE EUROPEENNE ATTESTANT
DE LA CONFORMITE AUX NORMES
ESSENTIELLES DE LA DIRECTIVE 98/37/CE**



FADINI
l'ouvre-portail
Made in Italy



**meccanica
FADINI**
S.r.l.

FABRIQUE D'AUTOMATISMES DE PORTAILS

N.B.

Après l'installation de tous les vérins oléodynamiques, on doit faire le tarage des valves de pression selon le poids du vantail à automatiser. La valve d'ouverture "OUVERT" doit être réglée plus fort que la valve de fermeture "FERME". Le câble électrique est déjà fourni dans une logueur optimale pour rester libre lors du mouvement. La télécommande à distance à codage personnalisé, le programmeur électronique avec plusieurs fonctions de service et les accessoires de sécurité rendent l'installation complète.

PLAQUE ADHESIVE POUR
LE MOTEUR ELECTRIQUE

		<i>Hindi880</i>	
Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (VR) Italy - Tel. 0442 330422 r.a. - Fax 0442 331054			
MOTEUR	2 PHASES		
W	250	CV	0,25
VOLT	230	A	1,2
tr./min.	1'350	Hz	50
Nm	3'000	μF	12,5
Degré de protection IP 553			
Pression de service max.3 MPa (30 Bars)			
HUILE FADINI A 15 BY AGIP			
MADE IN ITALY			

AVERTISSEMENTS

- Avant toute installation effectuer une Analyse des Risques et intervenir à l'aide de dispositifs conformément aux normes de sécurité EN 12445 et EN 12453.
 - Nous vous conseillons de suivre les indications de ce manuel de montage. Vérifier que les détails sur la plaque du moteur soient compatibles avec le réseau de distribution.
 - Confiez les emballages comme le carton, le nylon, le polystyrène etc..., à des entreprises spécialisées dans la collecte sélective.
 - Si vous ôtez l'activateur, ne coupez pas les fils électriques mais ôtez -les du bornier en desserrant les vis de serrage qui se trouvent dans la boîte de dérivation.
 - Disjonctez l'interrupteur général avant d'ouvrir le couvercle de la boîte de dérivation du câble électrique.
 - Tout le dispositif d'automatisme doit être branché à la mise à la terre à travers le câble électrique de couleur jaune/vert.
 - CERTIFICAT DE GARANTIE A LA DEMANDE DU CLIENT.
- Nous vous conseillons de lire attentivement les normes, les conseils et les observations dans ce manuel de montage.

La Meccanica Fadini propose le programmeur électronique ELPRO 13 qui offre toutes les fonctions demandées aujourd'hui pour un ouvre-portail battant.

Les fonctions additionnelles par rapport aux fonctions du programmeur électronique ELPRO 9 (dis. n.1310) concernant le "coup d'inversion", le service d'un seul vantail "Passage Piétons" et la possibilité d'arrêter la course du portail en agissant sur le poussoir radio.

Le programmeur électronique ELPRO 13 CEI est conforme à la norme Européenne en vigueur: blocage du couvercle et coupure de la tension d'alimentation.

- DECLARATION DE CONFORMITE
- AVERTISSEMENTS GENERAUX
- NORMES EN 12445, EN 12453
- NORMES CEI EN 60204-1
- CERTIFICAT DE GARANTIE A LA DEMANDE DU CLIENT

La marque CE atteste que l'automatisme est conforme aux normes générales de sécurité établies par la Directive Européenne art. 10 CEE 73/23, correspondante à la Déclaration du constructeur en conformité aux articles de la norme ISO 9000= UNI EN 29000. AUTOMATISMES EN CONFORMITE AUX NORMES DE SECURITE EN 12453, EN 12445.

Le développement de la meccanica FADINI a été toujours fondé sur la garantie des ses propres produits et dans l'existence d'un système de "CONTROLE TOTAL DE LA QUALITE" qui garantit l'entretien dans le temps des niveaux qualitatifs et d'une constante mise à jour selon les Normes Européennes dans le cadre d'un processus d'amélioration continu.

Espace réservé au revendeur

Le constructeur se réserve le droit de modifier ces instructions et ces caractéristiques techniques sans préavis.